



## OUR VOICE NUESTRA VOZ

*June/Junio 2018- Volume/Volumen 2 / Issue/Emisión 6*



---

### Our Mission / Nuestra Misión

To connect, inform, educate, and bring together all members of the community so that all individuals know "their place" is as a fully engaged, capable, independent, caring, collaborative member of the Georgetown Community.

Conectar, informar, educar y reunir a todos los miembros de la comunidad para que todos los individuos conozcan "su lugar" es como un miembro comprometido, capaz, independiente, solidario

## **y colaborador de la Comunidad de Georgetown.**

---

---

### **ENGLISH**

The SEGCC eNewsletter "Our Voice" is a free newsletter keeping the local community informed and included. The eNewsletter will be distributed 12 times a year at the beginning of each month.

Along with eNewsletter, throughout the year we will be keeping you up to date with local news, meeting dates, and information.

Our aim and mission statement is " To connect, inform, educate and bring together all members of the community so that all individuals know "their place" is as a fully engaged, capable, independent, caring, collaborative member of the Georgetown community".

We hope you enjoy receiving our monthly eNewsletter. We would love to hear your comments on what you would like to see in it. Please email us at [info@segcc.org](mailto:info@segcc.org).

---

### **ESPAÑOL**

El boletín "Nuestra Voz" es un servicio de boletín gratuito que mantiene a la comunidad local informada e incluida. El boletín se distribuirá 12 veces al año al principio de cada mes.

Junto con boletín, durante todo el año estaremos manteniéndole al día con noticias locales, fechas de reuniones e información

Nuestro objetivo y misión es "conectar, informar, educar y reunir a todos los miembros de la comunidad para que todos los individuos sepan" su lugar "es como un miembro plenamente comprometido, capaz, independiente, atento, colaborador de la comunidad de Georgetown".

Esperamos que disfrute de recibir nuestro boletín mensual. Nos encantaría escuchar tus comentarios sobre lo que te gustaría ver en él. Por favor escríbanos a [info@segcc.org](mailto:info@segcc.org)

---

# SEGCC's June Workshop!

Reserve your spot with Alex as early as today!



Saturday June 23rd, 2018  
9:00am-1:00pm

SEGCC presents:

## GoGeo Bus Route Workshop

Seats are limited, and will be granted on a first  
come first served basis

CONTACT:  
**ALEX DOMINGUEZ**  
TO RESERVE YOUR SEAT AT:  
**(512) 688-5174 ext. 105**  
Or  
[alex.dominguez@segcc.org](mailto:alex.dominguez@segcc.org)

Location:

805 W. University Ave. Suite 105  
Georgetown, TX 78626

 : Southeast Georgetown Community Council



EVERYONE IS  
WELCOME!

PLEASE JOIN US BY  
ATTENDING OUR  
WORKSHOP

**FREE**  
BUS RIDES

**FREE**  
BREAKFAST & LUNCH

**FREE**  
BUS AND LIBRARY  
TOURS

CONCILIO COMUNITARIO  
DEL SURESTE DE  
GEORGETOWN

805 W. University Ave,  
Suite 105  
Georgetown TX 78626

[www.segcc.org](http://www.segcc.org)

(512) 688-5174

## ¡Taller de junio del SEGCC!

¡Reserva tu asiento con Alex tan temprano como hoy!



Sábado 23 de junio de 2018  
9:00am-1:00pm

SEGCC presenta:  
**Taller de Ruta del  
Autobús GoGeo**

Los asientos son limitados y se reservan por orden de llegada.

CONTACTEN A:  
**ALEX DOMINGUEZ**  
PARA RESERVAR SU ASIENTO AL  
**(512) 688-5174 ext. 105**  
o a  
[alex.dominguez@segcc.org](mailto:alex.dominguez@segcc.org)

Ubicación:  
805 W. University Ave. Suite 105  
Georgetown, TX 78626



Southeast Georgetown Community Council



¡TODOS SON BIENVENIDOS!

POR FAVOR, ÚNASE A NOSOTROS ASISTIENDO A NUESTRO TALLER

PASEOS EN AUTOBÚS GRATUITOS

DESAYUNO Y ALMUERZO GRATUITOS

RECORRIDOS DE AUTOBUS Y BIBLIOTECA

CONCILIO COMUNITARIO DEL SURESTE DE GEORGETOWN

805 W. University Ave,  
Suite 105  
Georgetown TX 78626

[www.segcc.org](http://www.segcc.org)

(512) 688-5174



# **WE HAVE MOVED!**

**805 W. University Ave. Suite 105  
Georgetown, TX 78626**

## Hours

**Monday through Friday  
8:30am – 4:30pm**

## Phone

**(512) 688-5174**

**We are here for you and our community.  
We are here to make sure your needs are  
met!**

---

**¡NOS HEMOS MUDADO!**

**805 W. University Ave. Suite 105  
Georgetown, TX 78626**

**Horario**

**lunes a viernes  
8:30am – 4:30pm**

**Teléfono**

**(512) 688-5174**

**Estamos aquí para usted y nuestra  
comunidad. ¡Estamos aquí para asegurar  
que sus necesidades sean escuchadas!**

---

---

## **Bus Route May Workshop**

On May 26th we had people from the community sign up and ride the GoGeo Bus first to the Georgetown Public Library, where Toni Neitfeld led us on a tour. We got back on the red route bus and got dropped off at Raising Cane's where they graciously gave us free lunch! Then we headed back to the workshop site for some questions and comments.

**More workshop pictures on our website!**

Click [HERE](#) to go to our gallery!



## **Taller de mayo de Ruta del GoGeo**

El 26 de mayo gente de la comunidad viajaron por el autobús GoGeo con nosotros a la biblioteca publica de Georgetown, donde Toni Nietfeld nos dio un recorrido. Nos subimos al autobús de ruta roja y nos bajamos en Raising Cane's, ¡donde graciamente nos dieron Lonche gratis! Luego regresamos al sitio del taller para responder preguntas y comentarios.

**¡Mas fotos en nuestro sitio web!**

¡Hagan click [AQUI](#) para ir a la galleria!



---

**Thank you to Toni Nietfeld for giving our group a wonderful Georgetown public library tour, and Charles Doss for generously helping us navigate the route!**



TONI NIETFELD, CATALOGING LIBRARIAN



CHARLES DOSS, ROUTE SUPERVISOR

**->Gracias a Toni Nietfeld por darnos un recorrido grandioso de la biblioteca publica de Georgetown, y a Charles Doss por ayudar a nuestro grupo graciosamente con navegar la ruta!**

---

---

*Want to learn to ride the new GoGeo buses?*

# SEGCC

## Bus Ambassadors

*Give us a call, we'll ride with you!*

Call (512) 688-5174

A free service of the Southeast Georgetown Community Council

**SEGCC is available to schedule presentations to your group or organization about the Bus Ambassador program!**

If you haven't had a chance to experience riding the bus, **now you can ride it for free with a Day Pass!!**

Come to the SEGCC office to get yours today!

*¿Quiere aprender a viajar en los autobuses  
GoGeo?*

# SEGCC

## Embajadores de autobuses

*¡Llámenos, viajaremos con usted!*

Llamen al (512) 688-5174

Un servicio gratis de Southeast Georgetown Community Council

**SEGCC está disponible para programar presentaciones a su grupo o organización sobre el programa de embajadores de autobús!**

Si usted no ha tenido la oportunidad de experimentar cómo viajar en el autobús, **ahora usted puede viajar gratis con un pase de día!!**

¡Venga a la oficina de SEGCC para conseguir el suyo hoy!

---

---

**\*\*\*ATTENTION RESIDENTS\*\*\***  
**OPPORTUNITIES FOR WILLIAMSON &  
BURNET COUNTY ARE TAKING  
APPLICATIONS FOR 2018 TO HELP  
WITH YOUR UTILITIES.**

---



**CEAP Program for Low-Income Households**

---

**Call: (512) 255- 2202**

**[Utilities@Opportunitiesforwbc.org](mailto:Utilities@Opportunitiesforwbc.org)**

**604 High Tech Drive  
Georgetown, TX 78626**

---

**\*\*\*ATENCIÓN RESIDENTES\*\*\***

**OPORTUNIDADES PARA WILLIAMSON Y  
BURNET COUNTY ESTÀN OFRECIENDO  
APLICACIONES PARA 2018 PARA  
AYUDAR CON SUS UTILIDADES.**

---



**Programa de CEAP para Familias de  
Bajos Ingresos**

---

**Llame al: (512) 255- 2202**

**[Utilities@Opportunitiesforwbc.org](mailto:Utilities@Opportunitiesforwbc.org)**

**604 High Tech Drive**

**Georgetown, TX 78626**

---

---



# Bridges to Growth—Summer 2018

## FREE Kids' Events



<b>Doggie Time!</b>	<b>Paint with Me</b>
<p><b>Wednesday, June 6th 10:00-11:00</b>      <b>Ages 1-4</b>            Children and their parents or caregivers will meet the gentle dogs of Sun City's Pet Club, learn about behavior, safe greeting, and have a fun, dog-themed storytime.</p>	<p><b>Friday, June 8th 2:00-3:30</b>      <b>Ages 6-10</b>            Children will get creative with Paint with Me's Kimberly Keller as she leads the children to paint a scene on canvas.</p>
<b>FUNgineering</b>	<b>Safety Day</b>
<p><b>Wednesday, June 13th 2:00-3:30</b>      <b>Ages 5-12</b>            Gears, gadgets, gizmos, pulleys, &amp; robots. From bridge building to programming your own robot, join us for hands on engineering fun with ASAP's Carey Thornell! Parents are invited to a discussion about finding and encouraging the "sparks" that motivate children.</p>	<p><b>Wednesday, June 20th 10:00-11:30</b>      <b>Ages 3-12</b>            Children and their parents or caregivers will explore emergency vehicles and meet local community helpers as they learn all about staying safe!  <i>*Held at Christ Lutheran Church, 510 Luther Dr, Georgetown</i></p>
<b>Kids in the Kitchen</b>	<b>Independence Day Celebration</b>
<p><b>Wednesday, June 27th 2:00-3:30</b>      <b>Ages 6-12</b>            Kids will learn how to make special summer treats to share with their families. Parents are invited to an information session on nutritious family eating.</p>	<p><b>Monday, July 2nd 2:00-3:30</b>      <b>Ages 6-10</b>            Get ready to celebrate our country's birthday by learning about the 4th of July and making patriotic-themed crafts with Georgetown Library's Elisabeth Alwurm!</p>
<b>Ready, Set, Arf!</b>	<b>Meet Mother Goose!</b>
<p><b>Wednesday, July 11th 2:00-3:30</b>      <b>Ages 6-12</b>            Kids will get to lead the trained rally dogs from the Sun City Pet Club through an obstacle course. They will read signs and navigate the dogs through challenges with the help of trainers.  <i>*Held at Christ Lutheran Church, 510 Luther Dr, Georgetown</i></p>	<p><b>Wednesday, July 18th 10:00-11:00</b>      <b>Ages 3-6</b>            Mother Goose is coming for a visit! Kids will listen to stories, sing songs, and have fun with nursery rhymes. Parents are invited to a discussion about connecting with children through reading together.</p>
<b>Theatrical Storytelling Workshop</b>	<b>Go Wild!</b>
<p><b>Tuesday, July 24th 1:00-2:30</b>      <b>Ages 8-12</b>            Kids will learn how to tell exciting and dramatic stories in this fun-filled workshop led by an instructor at the Georgetown Palace Theatre. Parents are invited to a discussion on family traditions and routines.</p>	<p><b>Monday, July 30th 2:00-3:00</b>      <b>Ages 3-12</b>            Wild Things ZOOofari will give a fun-filled presentation of exotic animals! Space is limited and pre-registration is required.  <i>*Held at Christ Lutheran Church, 510 Luther Dr, Georgetown</i></p>
<b>Book Buddies</b>	<b>Toddler Time</b>
<p><b>Wednesday, August 8th</b>      <b>Ages 5-10</b>            Call to register for a reading time (512) 864-3008            Kids of all reading levels are invited come read to the sweet dogs of the Sun City Pet Club Read With Me program! Please call to sign up for a block of time with these great listeners. Parent educators will be on hand to chat with parents about the transition back to school!</p>	<p><b>Wednesdays 9:00-10:00</b>      <b>Ages 9 mos-3 yrs</b>  <b>June 13 and 27, July 11 and 25, August 8 and 22</b>            Children and their parent or caregiver will enjoy an hour of free play, sensory play, a themed circle time with stories and songs, and a sharing time for parents.</p>



**THE GEORGETOWN PROJECT**  
 Leaders In Youth Development Since 1997

**Space is limited! Please pre-register by calling (512) 864-3008 or online at [www.georgetownproject.org](http://www.georgetownproject.org)**

Unless noted, all events held at 805 W. University Ave, Georgetown



# Bridges to Growth—Verano 2018

## Eventos del Verano—¡Gratis!



<b>Perros, Perros, Perros!</b>	<b>Pinta Conmigo</b>
miércoles, 6 de junio, 10:00-11:00 <b>Edades 1-4</b> Los niños y sus padres conocerán a los perros del Club de Mascotas de Sun City, aprenderán sobre comportamiento, salud seguro, y tendrán un cuento con los perros.	viernes, 8 de junio, 2:00-3:30 <b>Edades 6-10</b> La instructora Kimberly Keller guiará a los niños a pintar una escena sobre lienzo.
<b>Diversión de la Ingeniería</b>	<b>Día de la Seguridad</b>
miércoles, 13 de junio, 2:00-3:30 <b>Edades 5-12</b> Desde la construcción de puentes a la programación de su propio robot, únase a nosotros para diversión de ingeniería con Carey Thornell de ASAP! Los padres son invitados a una discusión sobre cómo encontrar y alentar las "chispas" que motivan a los niños.	miércoles, 20 de junio, 10:00-11:30 <b>Edades 3-12</b> Los niños y sus padres o cuidadores explorarán los vehículos de emergencia y se reunirán con los ayudantes de la comunidad local mientras aprenden todo acerca de mantenerse seguros! *Evento estará en la Iglesia de Cristo Luterano, 510 Luther Dr, Georgetown
<b>Niños en la Cocina</b>	<b>Celebración del Día de la Independencia</b>
miércoles, June 27th 2:00-3:30 <b>Edades 6-12</b> Los niños aprenderán a hacer delicias especiales de verano para compartir con sus familias. Se invita a los padres a una sesión informativa sobre la alimentación nutritiva.	lunes, 2 de julio, 2:00-3:30 <b>Edades 6-10</b> ¡Prepárate para celebrar el cumpleaños de nuestro país aprendiendo sobre el 4 de julio y haciendo artesanías con Elisabeth Alwurm de la biblioteca de Georgetown!
<b>Listos en su Marca, Guau!</b>	<b>Conoce a Mamá Goose!</b>
miércoles, 11 de julio, 2:00-3:30 <b>Edades 6-12</b> Con la ayuda de los entrenadores, los niños llevarán a perros del Club de Mascotas de Sun City a través de un curso del obstáculos. * El evento estará en la Iglesia de Cristo Luterano, 510 Luther Dr, Georgetown	miércoles, 18 de julio, 10:00-11:00 <b>Edades 3-6</b> ¡Mamá Goose viene de visita! Los niños escucharán cuentos, cantarán canciones y se divertirán con rimas infantiles. Los padres son invitados a una discusión acerca de la conexión con los niños a través de la lectura juntos.
<b>Taller de Narrativa Teatral</b>	<b>Cosas Salvajes!</b>
martes, 24 de julio, 1:00-2:30 <b>Edades 8-12</b> Los niños aprenderán a contar historias emocionantes y dramáticas en este taller dirigido por un instructor del Georgetown Palace Theatre. Los padres son invitados a una discusión sobre las tradiciones y rutinas familiares.	lunes, 30 de julio, 2:00-3:00 <b>Edades 3-12</b> Cosas Salvajes ZOOfari dará una divertida presentación de animales exóticos! El espacio es limitado y se requiere registro anterior. * El evento estará en la Iglesia de Cristo Luterano, 510 Luther Dr, Georgetown
<b>Libros y Perros</b>	<b>Tiempo para Niñitos</b>
miércoles, 8 de agosto <b>Edades 5-10</b> Inscribirse para un tiempo de lectura (512) 864-3008 Los niños de todos los niveles de lectura son invitados a leer a los perros del club de mascotas de Sun City! Por favor llame para inscribirse a un bloque de tiempo con estos oyentes. Educadores de padres estarán a la mano para conversar con los padres sobre la transición de regreso a la escuela!	los miércoles, 9:00-10:00 <b>Edades 9 mos-3 yrs</b> 13 y 27 de junio, 11 y 25 de julio, 8 and 22 de Agosto Niños y sus padres o cuidadores disfrutarán de una hora de juego libre, juego sensorial, un tiempo de círculo con historias y canciones, y un tiempo para compartir para los padres.



**THE GEORGETOWN PROJECT**  
Leaders in Youth Development Since 1997

**Espacio Limitado! Por favor inscríbese por llamando al (512) 864-3008**

Al menos que esta indicado diferente, los eventos estarán en  
805 W. University Ave. Georgetown



---

**Don't forget to be engaged with what is happening in your community!**

You can find the City's meeting Calendar in the link below.

Click [HERE!](#)

**¡No se le olvide de estar involucrado con lo que esta pasando en su comunidad!**

Puede encontrar todas las juntas de la ciudad en el enlace debajo.

Haga click [AQUI!](#)



©2018 SEGCC- Southeast Georgetown Community Council | P.O Box 73, Georgetown  
Texas 78627, United States

[Like](#) [Tweet](#) [Pin](#) [+1](#) [in](#)

[Web Version](#) [Preferences](#) [Forward](#) [Unsubscribe](#)

Powered by  
**GoDaddy Email Marketing**®